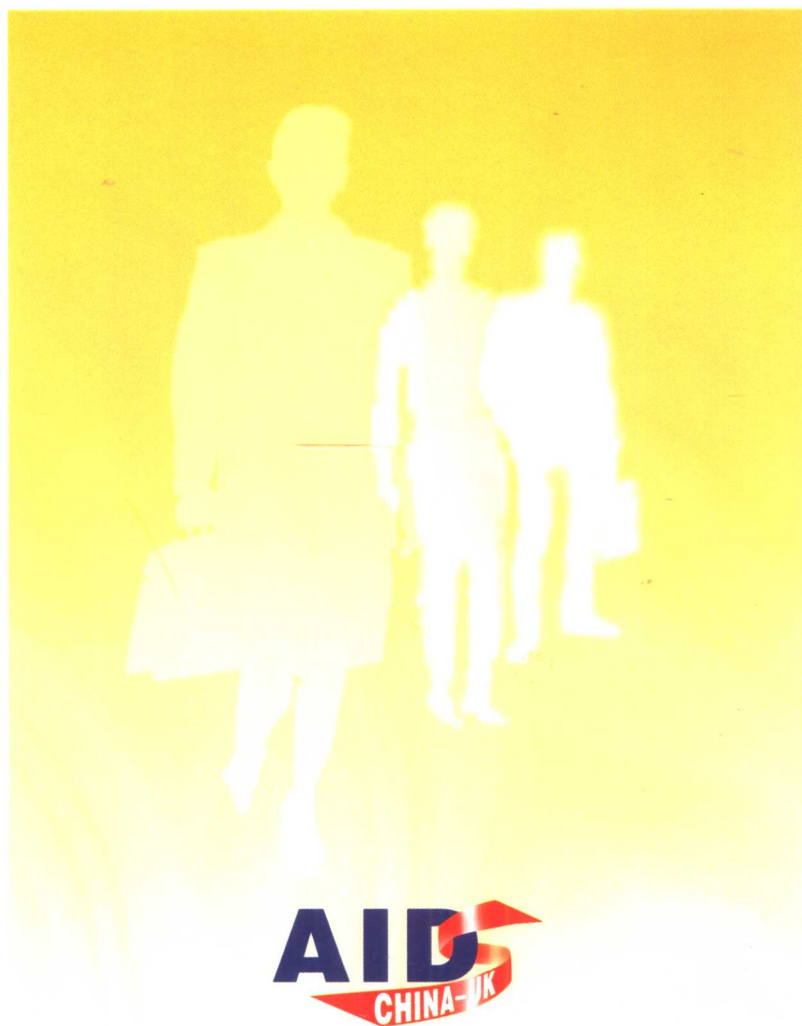


程峰 杨凭 李建华 主编

性病艾滋病综合干预督导评估手册

Manual for Monitoring and Supervision of
Comprehensive STI/HIV/AIDS Interventions



第二军医大学出版社

性病艾滋病综合干预 督导评估手册

程 峰 杨 凭 李建华 主编

沈 洁 主审

第二军医大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

性病艾滋病综合干预督导评估手册/程峰,杨凭,李建华主编. —上海:第二军医大学出版社,2002.9

ISBN 7-81060-253-5

I. 性… II. ①沈…②程…③杨… III. ①性病-医务监督-手册②性病-评估-手册③艾滋病-医务监督-手册④艾滋病-评估-手册 IV. ①R759②R512.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 053482 号

性病艾滋病综合干预督导评估手册

主 编 程 峰 杨 凭 李建华

第二军医大学出版社出版发行

(上海翔殷路 818 号 邮政编码:200433)

全国各地新华书店经销

河北燕华印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/16 印张: 11.5 字数: 200 千字

2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-81060-253-5/R·198

定价: 22.00 元

中英性病艾滋病防治合作项目
China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project

性病艾滋病综合干预督导评估手册

编审人员名单

主 审：沈 洁

主 编：程 峰 杨 凭 李建华

副主编：王千秋 陈 虹 栾荣生 夏 强

编审者：（按姓氏笔画排列）

王千秋 毕 力 李建华 沈 洁 陈 虹

陈树民 张光贵 张灵麟 张家鹏 邵长庚

杨志伟 杨 芳 杨 凭 罗 健 胡 虹

夏 强 栾荣生 龚 毅 程何荷 程 峰

赖文红



前 言

根据中英性病艾滋病防治合作项目实施计划及云南、四川省性健康需求评估结果与发现, 国家、云南省、四川省项目办公室和各项目实施地区分别制订了“性病艾滋病综合干预方案”和工作计划, 并组织实施。为做好干预活动的质量控制、提高产出、及时发现存在问题并给予指导和帮助、保证干预方案的顺利实施并达到预期目标, 必须对性病艾滋病综合干预方案的实施过程进行督导评估。

为保证督导评估工作的有效性、科学性和规范化, 指导和帮助各级督导人员熟悉和掌握有关督导评估工作程序、内容和指标, 以便他们能根据被督导项目的目标、计划和活动制订一套科学的督导工作制度和考核方法, 按时、按计划进行督导工作, 保证性病艾滋病综合干预项目的顺利完成, 我们特组织有关专家包括云南和四川试点地区现场工作的专家编写了本督导评估手册, 作为各地督导员开展督导工作的参考依据和技术工具。

在本手册的编写过程中, 专家们参考了国内外大量的督导评估资料/信息, 借鉴了有关国际和国内项目的督导评估经验, 并听取了云南、四川试点地区现场干预人员对督导评估工作的建议。

由于是首次编写中英项目性病艾滋病综合干预督导评估方面的手册, 缺乏经验, 手册中不当与疏漏之处, 欢迎读者指正。

中英性病艾滋病防治合作项目办公室

2002 年 6 月





PREFACE

According to the *Implementation Plan of China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project*, and the findings from Situational Analysis of Sexual Health (SASH) in Sichuan and Yunnan Provinces, National, Sichuan and Yunnan Project Office, and project sites respectively developed their own STI/HIV/AIDS Comprehensive Intervention Protocol. During the implementation of the protocol, it is crucial to conduct monitoring and evaluation to make sure all steps is on the right way to the expected results.

To assist the monitoring and supervision of the comprehensive interventions, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project Office organized some national experts and intervention workers from Sichuan and Yunnan Provinces develop this *Manual for the Monitoring and Supervision of STI/HIV/AIDS Comprehensive Interventions*. This manual will be used as a tool for monitoring and supervision of intervention activities. During the monitoring and supervision, the process, contents and indicators can be adjusted according to the objectives, plan and activities of the specific intervention projects.

During the development of this manual, the experts reviewed some international and Chinese reference materials on monitoring and supervision, and listened to the comments from intervention workers in Sichuan and Yunnan Provinces.

China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project
June 2002



致 谢

本手册由中英性病艾滋病防治合作项目办公室组织有关性病艾滋病干预和督导评估方面的专家编写和审定，他们是：中国疾病预防控制中心副主任、中英性病艾滋病防治合作项目办公室主任沈洁、程峰研究员、陈虹副研究员、毕力技术合作官员；全国性病麻风病控制中心邵长庚教授、王千秋教授、健康教育室杨凭主任、夏强助理研究员；云南省性病艾滋病防治领导小组办公室副主任胡虹主管医师；云南省药物依赖防治研究所李建华教授、杨芳副主任医师、罗健助理研究员；云南省中英性病艾滋病防治合作项目办公室程何荷主任医师、项目官员杨志伟医师；云南省疾病预防控制中心张家鹏主任医师；四川省中英性病艾滋病防治合作项目办公室项目经理张灵麟副主任医师；四川大学华西公共卫生学院栾荣生教授；四川省疾病预防控制中心赖文红副主任医师、龚毅医师；四川省绵阳市疾病预防控制中心张光贵副主任医师；山东省皮肤病性病防治研究所陈树民研究员，对他们的辛勤劳动和敬业精神表示衷心感谢。

衷心感谢英国国际发展部 Jane Haycock 女士对本手册编写工作的大力支持。



ACKNOWLEDGEMENTS

Contributors to this manual have been made by the following individuals:

Dr SHEN Jie, Chinese Center for Diseases Control and Prevention & China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project

Dr CHENG Feng, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project

Dr CHEN Hong, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project

Dr SHAO Changgeng, National Center for STD & Leprosy Control

Dr. William Stewart, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project

Dr. WANG Qianqiu, National Center for STD & Leprosy Control

Dr YANG Ping, National Center for STD & Leprosy Control

Dr XIA Qiang, National Center for STD & Leprosy Control

Dr HU Hong, Office of Yunnan Provincial Leading Group for HIV/AIDS Control

Dr. LI Jianhua, Yunnan Institute for Drug Abuse

Dr YANG Fang, Yunnan Institute for Drug Abuse

Dr LUO Jian, Yunnan Institute for Drug Abuse

Dr CHENG Hehe, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project in Yunnan Province

Dr YANG Zhiwei, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project in Yunnan Province

Dr ZHANG Jiapeng, Yunnan Provincial Center for Disease Control and Prevention

Dr ZHANG Lingling, China-UK HIV/AIDS Prevention and Care Project in Sichuan Province

Dr LUAN Rongsheng, School of Public Health, Sichuan University

Dr LAI Wenhong, Sichuan Provincial Center for Diseases Control and Prevention

Dr GONG Yi, Sichuan Provincial Center for Diseases Control and Prevention

Dr ZHANG Guanggui, Mianyang Center for Diseases Control and Prevention, Sichuan Province

Dr CHEN Shumin, Shandong Provincial Institute of Dermatology

Last but not least, our thanks are due to Ms Jane Haycock of the UK Department for International Development for her valuable support to this manual.



使用说明

本手册是为指导和帮助国家、省、地、县各级督导人员在开展性病艾滋病综合干预项目督导评估工作时使用。它还可以用于上级负责单位对下级项目单位的逐级督导，各项目单位的内部自查和项目单位之间的互查。

需要强调说明的是，本手册偏重的是对项目的督导，它所涉及的评估更多的是与督导紧密相关的过程评估。有效的督导能帮助项目实施者找出项目执行过程中存在的问题和产生这些问题的原因，在这个基础上，督导人员与项目实施者共同讨论如何解决这些问题，及时调整项目活动，从而保证项目活动的质量，实现项目的目标。

手册的主要内容有：

- ✎ 督导目的
- ✎ 督导内容
- ✎ 督导方法
- ✎ 督导指标
- ✎ 督导人员职责和要求
- ✎ 督导工作程序
- ✎ 督导管理与组织实施
- ✎ 不同人群（高危场所女性、吸毒者、男性同性恋者、性病病人、医务人员、项目管理者等）的访谈提纲
- ✎ 性病艾滋病综合干预测试知识要点及测试题库
- ✎ 有关参考评估指标



为方便有关人员使用，本手册包括两部分。第一部分主要内容是性病艾滋病综合干预项目督导要求、方法、指标、工作程序和组织实施等，第二部分是性病艾滋病综合干预知识测试题库。

作为督导工作的一种应用性工具，手册中尽可能详细地列出了多种督导指标、内容和方法，介绍了督导的程序和怎样组织督导工作的实施，并使它们具有较强的可操作性。各级督导人员可以根据被督导项目的目标、计划和活动，从手册中抽取相应的督导指标、内容和方法，制订当地的项目督导计划，并按照督导程序完成督导工作。

在督导工作开始前，督导管理者应对督导人员进行相应的培训，使他们了解督导的目的，熟悉督导的内容和指标，掌握督导的方法。

在督导过程中，如需要了解目标人群及相关人员性病艾滋病知识掌握情况，可通过发放知识问卷测试培训对象的知识水平，评价培训效果。为保证测试的科学性与合理性，要求督导人员根据现场干预活动的进展、干预内容、目标人群特点及组卷要求（如各类人员题目组成比例、所占分数等），现场从本手册题库中抽选题目组卷测试。

对于题库的编写，我们根据不同人员（高危场所女性、吸毒者、男性同性恋者、性病病人、医务人员、项目管理者等）的特点与需要，设立了不同的知识点，按不同领域（临床、预防和管理）分别列出了不同的题目（共 730 道），供督导人员设计测试卷时参考选用，也可供其它性病艾滋病防治项目开展相关培训时使用。题库的部分内容较为专业，仅适宜测试专业技术人员（包括医务人员），特将这些题目加“*”标明，以方便使用者查阅和选择。

编者





User's Guide

This manual was developed to assist national, provincial, city and county level supervisors conducting monitoring and supervision for intervention projects. It can also be used by project managers to monitor the intervention activities.

The contents of this manual are as follows:

- ✂ Objectives of monitoring and supervision
- ✂ Contents of monitoring and supervision
- ✂ Methods of monitoring and supervision
- ✂ Indicators of monitoring and supervision
- ✂ Responsibility and requirements of supervisor
- ✂ Process of monitoring and supervision
- ✂ Management of monitoring and supervision
- ✂ Interview guidelines for target populations [commercial sex workers (CSW), intravenous drug users (IDU), men who have sex with men (MSM), STD patients, health workers, project managers, etc.]
- ✂ Test questions
- ✂ Evaluation indicators

The first part of this manual includes objectives, contents, methods, indicators, process and management of monitoring and supervision of STI/HIV/AIDS comprehensive interventions, while the second part is mainly about STI/HIV/AIDS intervention test questions for target populations.

The indicators, contents, methods, indicators, process and management of monitoring and supervision of STI/HIV/AIDS comprehensive intervention in this manual can be adjusted by the supervisors according to local situation. Before the monitoring and supervision, the supervisors should know very well about the objectives and contents of their work.

The test questions (730 in total) in the second part of this manual can be used for evaluation of training effectiveness. Since all target populations (CSW, IDU, MSM, STD patients, health workers, project manager, etc) have different demands on



使用说明

STI/HIV/AIDS knowledge, a guide for the selection of questions is provided. All the questions were arranged in four groups: etiology and transmission, diagnosis and treatment, prevention, and management. The questions only for technical personnel (including health care workers) were marked “*”.



目 录

第一部分 督导管理与实施	1
一、督导目的	2
二、督导内容	2
三、督导方法	7
四、督导目标	8
五、督导人员工作职责与要求	13
六、督导工作程序	16
七、组织管理与实施	20
八、督导时间安排	21
第二部分 测试题库	22
一、测试对象分类	22
二、测试知识点分类	23
(一) A 类人员使用	23
(二) B 类人员使用	23
(三) C 类人员使用	25
三、各类测试题	26
(一) 性病艾滋病病因和传播途径	27
(二) 诊断和治疗	39
(三) 性病艾滋病预防	77
(四) 管理	143
附录	156
一、监督、督导与评估	156
二、督导与评估管道图	157
三、督导意见表	159
四、管理者访谈提纲	160
五、医务人员访谈提纲	161
六、目标人群访谈提纲	161
七、性病艾滋病综合干预知识测试卷	163
八、有关参考评估指标	167



TABLE OF CONTENTS

Part one: Monitoring and supervision

1. Objectives
2. Contents
3. Methods
4. Indicators
5. Responsibility and requirements of supervisors
6. Process
7. Management
8. Work plan

Part two: Test questions

1. Target populations
2. STI/HIV/AIDS knowledge for target populations
3. Test questions

Appendix

1. Monitoring, supervision and evaluation
2. Monitoring and supervision pipeline
3. Monitoring and supervision form
4. Guidelines for interviewing project managers
5. Guidelines for interviewing health workers
6. Guidelines for interviewing target populations
7. Sample questionnaire of STI/HIV/AIDS intervention
8. Evaluation indicators



第一部分 督导管理与实施

督导是检查评估各项目计划/活动实施情况并给予帮助支持的过程，也是项目实施和项目管理的重要组成部分，对项目完成质量有重要保证和支持作用，有关策划/设计应在计划开始时就进行。主要活动可以通过定期的现场观察、个别访谈、专题报告、小组讨论、问卷调查等来进行。既可以是定量的评估（如完成了多少），也可以是定性的评估（如发现存在的问题、原因、影响因素等）。实践中往往要将定性与定量的评估结合起来进行才能取得理想的效果。通过督导，可以显示出项目管理的水平、计划执行质量，以及在何时、何地、能否达到预期结果。这些信息可使项目管理者 and 执行者及时发现不足，尽快解决存在的问题，对下一步工作计划做及时的调整和修订，并对项目扩展、结果利用以及实施新策略也是非常重要的。

尽管不同的项目有不同的目的、方法和指标，督导方法也不尽相同，但在督导中，应遵循下列基本原则：

权威性：为深入了解项目执行和完成情况，及时解决督导中发现的问题，要求督导部门及所派人员有一定权威性，例如由上级主管部门组织督导组或委派某专家组到现场督导，有助于将存在的问题和对项目调整意见，通过卫生行政部门或上级主管部门向被督导单位或人员反馈，提出指导性意见，促进项目按计划实施，及时改进工作或对计划做出适当调整。

参与性：督导的另一目的是了解现场工作人员对其工作执行情况及存在问题的原因，这需要被督导者的共同参与。例如与被督导者（现工作人员）共同讨论分析干预活动中的问题，一方面有助于督导员观



察和了解被督导者对完成该工作所具有的知识、技能和态度；另一方面，可使督导员对被督导者进行现场培训，及时解决存在的问题，落实有关改进和完善项目的工作。此外，被督导者的亲身参与亦可提高他们的工作积极性。

多部门协作：性病艾滋病干预需有多部门的共同参与，包括当地公安、司法、宣传教育、工商管理等部门的支持。项目的实施效果如何亦与上述各部门相关。因此，督导中应与多部门协作，以利于共同解决督导中发现的问题、及时调整工作方案和做好必要的协调工作。

根据中英性病艾滋病防治合作项目实施计划，国家、云南、四川两省及各项目点均制订了相应的“性病艾滋病综合干预方案”，并开始实施，有关督导评估工作计划将参考本手册制订。

一、督导目的

（一）检查评估项目地区“性病艾滋病综合干预方案”以及工作计划实施情况与存在问题；

（二）适时修正“性病艾滋病综合干预方案”，提高实施质量，保证工作进度；

（三）促进项目地区性病艾滋病综合干预能力建设；

（四）促进完善中英项目督导评估制度，培养锻炼各级督导员队伍；为中英性病艾滋病防治合作项目及其他项目的督导评估工作提供有关信息和经验；

（五）加强信息交流，促进性病艾滋病综合干预成果的宣传和推广利用。



二、督导内容

按照“性病艾滋病综合干预方案”与工作计划的重点内容进行督



导评估。可根据干预方案的不同阶段，如初期、中期和完成阶段等，选择不同的重点督导内容。以下为建议督导内容，各地可根据自己的实际情况进行调整或补充。

（一）初期阶段

1. 当地政府、卫生行政部门领导重视、支持情况（如成立性病艾滋病防治项目协调/领导小组、召开会议、制订有关政策、下发文件、调整与充实人员等）；
2. 社会各有关部门的协作与配合情况，包括与宣传、公安、司法、教育、文化、工商等部门联合开展有关干预活动等；
3. 准备开发或正在开发性病艾滋病健康教育材料的种类、数量；
4. 初步利用各种媒体宣传的活动方式、内容、次数、频度；
5. 准备或已开展人员培训情况，包括不同培训对象（如管理者、医务人员、媒体、警务人员等）的培训方法、内容、形式、人次等；
6. 各项工作进度与原定计划有无差距；
7. 资料的收集、管理情况，例如有无批准成立的文件、有关会议通知、会议记录和照片等，并将原件或复印件整理归档。

